
Fitting instructions

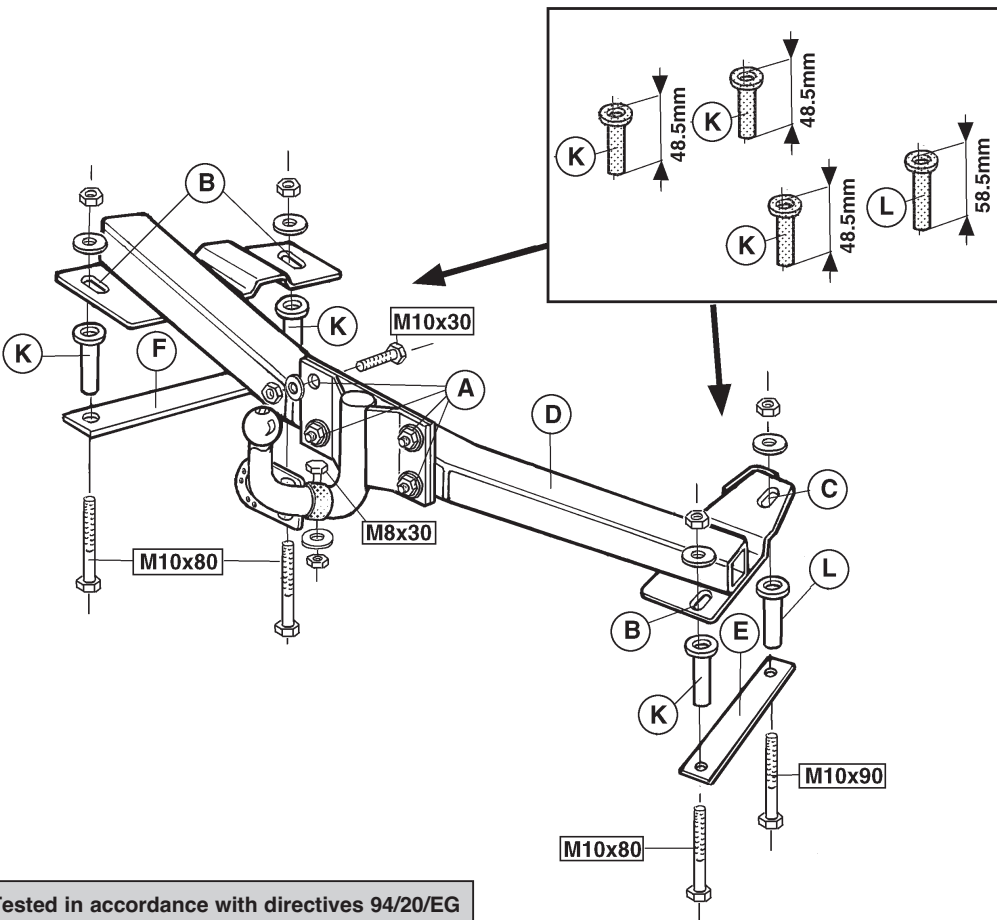
Make : Opel

Corsa Hatchback; 1993 ->

Type : 2782



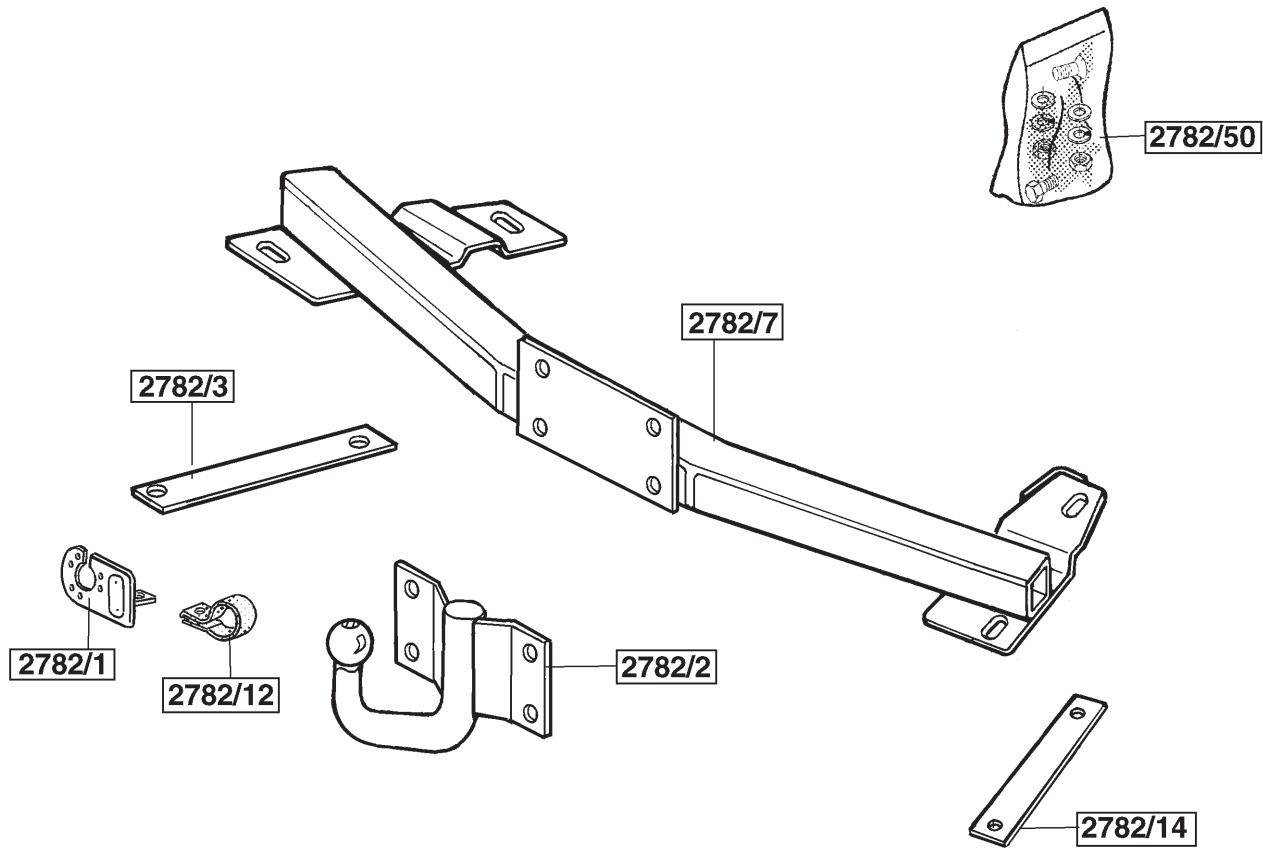
- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- RUS Руководство для монтажа



FASTENING MEANS:

- 1x bolt M8x30
- 4x bolt M10x30
- 3x bolt M10x80
- 1x bolt M10x90
- 1x selflocking nut M8
- 8x selflocking nut M10
- 1x plain washer M8
- 4x plain washer M10
- 4x plain washer $\varnothing 25 \times 10.5 \times 4$
- 3x spacer L= 48.5 mm (K)
- 1x spacer L= 58.5 mm (L)

Tested in accordance with directives 94/20/EG



Koppelingsklasse	: A 50-X
Nr. typegoedkeuring	: e11 00-0453
Max. massa aanhangwagen	: 1000 kg
D- Waarde	: 5.9 kN
Max. verticale last	: 50 kg

MONTAGEHANDLEIDING:

1. Verwijder de vloermat van de kofferbodenvloer. Verwijder het reserve-wiel. Demonteer het kunststof bumperdeel van de achterbumper. Verwijder het stalen binnenwerk d.m.v. het lossen van de vier moeren van het voertuig.

Bij trekhaakmontage op de diesel-uitvoering(en) 15D en 15DT dienen de navolgende drie onderdelen gemonteerd te zijn/worden: Beschermschild katalysator (nr. 855722/90412023). Middelste uitlaatbeschermschild (nr. 852790/90412024). Achterste uitlaatbeschermschild (nr. 852789/90411155).

2. Maak de plaats van de te boren punten B en C in de bodenvloer toegankelijk door de bekleding aan weerszijden weg te klappen. De plaatsen van de te boren gaten B en C worden d.m.v. deukjes in de bodenvloer aangegeven. Boor de gaten B en C 11mm alleen door de bodenvloer. Plaats de kontra D in de kofferbak. De gaten B en C in de contra D dienen met de zoiuist geboorde gaten overeen te komen. Ter hoogte van de geboorde gaten B en C in de bodenvloer bevinden zich onderliggend \varnothing 23mm gaten in het chassis.

3. Verwijder t.p.v. de aanligvlakken van de contra's F de bitumenlaag van de chassisbalken. Ga bij de kunststof tankvulbuis voorzichtig te werk. Steek t.p.v. de punten B de M10x80-bouten en t.p.v. punt C de M10x90-bout door de gaten in de contra's E en F. Schuif de afstandsbusen K en L over de draadeinden van de zoiuist aangebrachte bouten. **Raadpleeg schets voor de juiste lengtes.** Plaats de contra's E en F en schuif hiertoe de afstandsbusen t.p.v. de 23mm gaten in het chas-

sis. Druk de bouten via de bodenvloer door de gaten in de contra D. Bevestig het geheel d.m.v. vier zelfborgende moeren M10 inclusief \varnothing 25x10.5x4mm sluitringen.

4. Boor de gaten A 11mm door de achterwand. De plaats van de te boren gaten worden d.m.v. deukjes aangegeven. Plaats het kogeldeel tegen de buitenzijde van het schutbord en bevestig ter plaatse vier bouten M10x30 inclusief sluitringen en moeren. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast. Zaag het in het midden op het metalen binnenwerk voorgeperste deel uit.

5. Bij de modellen ->'97 (afbeelding 1) bevindt zich een voorgeperst gat in het midden van het kunststof bumperdeel. Boor in het midden van dit gat een gat van \varnothing 63mm. Bij de modellen '97-> (afbeelding 2) dient men de sjabloon overeenkomstig afbeelding 3 op de buitenzijde van de bumper aan te brengen. Boor vervolgens het aangegeven gat \varnothing 63mm door. Herplaats het onder punt 1 verwijderde en leg de bekleding op zijn oorspronkelijke plaats terug. Monteer de stekkerplaat d.m.v. de klembeugel en één bout M8x30 inclusief zelfborgende moer. Alle overige moeren zijn ook zelfborgend.

BELANGRIJK:

- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- * Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- * Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):

M8	20,5 Nm (met zelfborgende moer)
M10	41 Nm (met zelfborgende moer)

- * Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.



Couplings class	: A 50-X
Approval number	: e11 00-0453
D- Value	: 5.9 kN
Max. trailers dimensions	: 1000 kg
Max. vertical load	: 50 kg

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the floor mat from the trunk floor. Remove the spare tire. Remove the plastic bumper piece from the rear bumper. Remove the steel interior work by means of the loosening of the four nuts from the vehicle.

For fitting the towbar to the diesel versions 15(D) and 15 (DT), the following three parts must be fitted: Protective shield on catalyst (no. 855722/90412023). Central exhaust protection shield (no.852790/90412024). Rearmost exhaust protection shield (no. 852789/90411155).

2. Make the place where the holes B and C are to be drilled accessible in the trunk floor by folding away the upholstery on both sides. Then mark off the places where the holes B and C will be drilled by making dents in the floor. Drill the holes B and C 11mm only through the trunk floor. Place the back plate D in the trunk. The holes B and C and the back-plate D must correspond with the just-drilled holes. At the location of the drilled holes B and C in the floor are located the underlying c23mm holes in the chassis.
3. Remove at the points where the backplates F are located the bitumen layer from the chassis beams. Be careful in the area of the plastic tank-filling pipe. Place at the points B the M10x80 bolts and at point C the M10x90 bolt through the holes in the backplates E and F. Slide the spacer bushes K and L over the thread ends of the just-placed bolts. **Consult sketch for the correct lengths.** Place the backplates E and F and then slide the spacer bushes at the 23mm holes into the chassis.

Press the bolts via the floor through the holes in the backplate D. Fasten all of this using four self-locking nuts 10 including ø25x10.5x4mm flat washers.

4. Drill the holes A 11mm through the rear wall. The place where the holes are to be drilled are marked by dents. Place the ball part against the outside of the cover panel and fasten at that point four bolts M10x30 including flat washers and nuts. Tighten all bolts and nuts as per the table. Saw out the part of the metal inner lining where there is a pre-pressed part marked off.
- 5 The models >'97 (see illustration 1) have a pre-formed hole in the middle of the plastic bumper part. Drill a hole with a diameter of 63 mm in the middle of this hole. For models '97> (illustration 2), the template should be placed on the outside of the bumper in accordance with illustration 3. Then, drill the indicated hole (diameter 63 mm). Replace all that was removed and replace the upholstery . Attach the socket plate with a clamp and one M8x30 bolt including one self-locking nut. All other bolts are self-locking.

NOTE:

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- * Don't forget the spring- and plain washers.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.

Torque settings for nuts and bolts (8.8):

M8	20,5 Nm (with self-locking nut)
M10	41 Nm (with self-locking nut)

- * Do not drill through brake-or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.



Kupplungsklasse	: A 50-X
Genehmigungsnr.	: e11 00-0453
D-Wert	: 5,9 kN
Max. Masse Anhänger	: 1000 kg
Stützlast	: 50 kg

MONTAGEANLEITUNG:

1. Die Bodenmatte aus dem Kofferraum entfernen. Das Reserverad entfernen. Den Stoßstangenteil aus Kunststoff von der hinteren Stoßstange entfernen. Das Innere aus Metall entfernen, indem man die vier Muttern vom Fahrzeug löst.

Bei der Montage der Kupplungskugel mit Halterung an die Dieselmotoren 15D und 15DT müssen die folgenden drei Einzelteile montiert (sein) werden: Schutzschirm Katalysator (Nr. 855722/90412023). Mittlerer Auspuff-Schutzschirm (Nr. 852790/90412024). Hinterer Auspuff-Schutzschirm (Nr. 852789/90411155).

2. Die Stellen, an denen die Punkte B und C in den Boden gebohrt werden sollen, zugänglich machen, indem man die Verkleidung an beiden Seiten wegklappt. Die Stellen der zu bohrenden Löcher B und C werden durch Dellen im Boden angegeben. Die Löcher B und C 11 mm nur durch den Boden bohren. Die Kontra D im Kofferraum anlegen. Die Löcher B und C in der Kontraplatte D müssen mit den soeben gebohrten Löchern übereinstimmen. Auf der Höhe der gebohrten Löcher B und C im Boden befinden sich unterliegend $\varnothing 23$ mm Löcher im Fahrgestell.

3. Bei den Berührungsflächen der Kontras F die Bitumenschicht vom Fahrgestellbalken entfernen. Bei der Kunststoff-Benzinleitung vorsichtig vorgehen. Bei den Punkten B die M10x80 Schrauben und bei dem Punkt C den M10x90 Schrauben durch die Löcher in den Kontras E und F stecken. Die Abstandshülsen K und L über die Drahtenden der soeben angebrachten Schrauben schieben. **Ziehen Sie die Skizze zu Rate für die korrekten Längen.** Die Kontras E und F anbringen und dazu die

Abstandshülsen bei den 23 mm Löchern in das Fahrgestell schieben. Die Schrauben via den Boden durch die Löcher in Kontra D drücken. Das Ganze mit vier selbstsichernden Muttern M10 inklusiv $\varnothing 25 \times 10,5 \times 4$ mm Unterlegscheiben befestigen.

4. Die Löcher A 11mm durch die Rückwand bohren. Die Stellen der zu bohrenden Löcher werden durch Dellen angegeben. Das Kugelteil gegen die Außenseite des Spritzbretts anlegen und dort vier Schrauben M10x30 inklusiv Unterlegscheiben und Muttern befestigen. Alle Schrauben und Muttern entsprechend der Tabelle festdrehen. Den in der Mitte des Metallinneren vorgestanzten Teil herausägen.

5. Bei den Modellen >'97 (Fig. 1) befindet sich ein vorgestanztes Loch in der Mitte des Kunststoffstoßstangenteils. In der Mitte dieses Lochs ein Loch mit $\varnothing 63$ mm bohren. Bei den '97>-er-Modellen (Fig. 2) muß man die Schablone gemäß Fig. 3 außen an der Stoßstange anbringen. Anschließend das angegebene Loch ($\varnothing 63$ mm) durchbohren. Das unter Punkt 1. Entfernte wieder anbringen und die Verkleidung auf den ursprünglichen Platz zurücklegen. Die Steckerplatte mit Hilfe eines Klemmbügels und einer M8x30-Schraube inklusive selbstsichernder Mutter anbringen. Alle übrigen Muttern sind selbstsichernd.

HINWEISE:

- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Holraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.

Anzugsdrehmomente für Verschraubungen (8.8):

M8	20,5 Nm (mit selbstsichernder Mutter)
M10	41 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- * Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- * Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und den erlaubten Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Kfz-Händler zu befragen.



Catégorie de couple	: A 50-X
No. d'homologation	: e11 00-0453
Valeur D	: 5.9 kN
Masse max. de la remorque	: 1000 kg
Charge verticale max.	: 50 kg

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Enlever le tapis de sol du coffre arrière. Enlever la roue de secours. Démontez la partie plastique du pare-chocs arrière. Déposer la garniture en acier en dévissant les quatre écrous du véhicule.
Pour le montage d'une attache-remorque sur le(s) modèle(s) diesel 15D et 15DT les trois pièces suivantes doivent être montées: Bouclier de protection pot catalytique (n. 855722/90412023). Bouclier de protection échappement central (n. 852790/90412024). Bouclier de protection échappement arrière (n. 852789/90411155).
2. Rendre accessible l'emplacement des points B et C qui doivent être percés dans le plancher du fond en rabattant le revêtement des deux côtés. Les emplacements à percer des trous B et C sont indiqués par deux encoches dans le plancher du fond. Percer les trous B et C de 11 mm à travers le fond seulement. Placer la contre-pièce D dans le coffre arrière. Les trous B et C dans la contre-pièce D doivent coïncider avec les trous venant d'être percés. Au niveau des trous B et C percés dans le fond, il y a des trous de 23 mm par en dessous dans le châssis.
3. Enlever la couche de bitume des longerons de châssis à l'endroit des surfaces de contact des contre-pièces F. Travailler prudemment près du tuyau de remplissage du réservoir en plastique. Enfoncer les boulons M10x80 à l'emplacement des points B et le boulon M10x90 à l'emplacement du point C dans les trous des contre-pièces E et F. Faire glisser les douilles d'écartement K et L par dessus les embouts filetés des boulons venant d'être montés. **Consulter le croquis pour les longueurs exactes.** Placer les contre-pièces E et F et faire glisser les

douilles d'écartement à l'emplacement des trous de 23 mm dans le châssis. Enfoncer les boulons à travers le plancher du fond dans les trous de la contre-pièce. Fixer l'ensemble à l'aide de quatre écrous à auto-serrage M10, y compris les rondelles de blocage 25x10.5x4 mm.

4. Percer les trous A de 11 mm à travers la cloison arrière. L'endroit des trous à percer est indiqué par des encoches. Positionner la rotule contre le côté extérieur du panneau de cloison et fixer à cet endroit quatre boulons M10x30, y compris les rondelles de blocage et les écrous. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau. Découper la partie préemboutie au centre de la garniture métallique.
5. Sur les modèles -> 97 (figure 2), un trou a été préperforé au milieu de la partie plastique du pare-chocs. Percer au milieu de ce trou un trou de $\varnothing 63$ mm. Sur les modèles 97 -> (figure 2), il faudra mettre le gabarit sur la paroi extérieure du pare-chocs conformément à la figure 3. Percer ensuite le trou indiqué de $\varnothing 63$ mm. Replacer les pièces déposées au point 1 et remettre le revêtement à sa place d'origine. Monter la prise électrique à l'aide d'un collier de serrage et d'un boulon M8x30, y compris un écrou autofreiné. Tous les autres écrous sont autofreinés.

REMARQUE:

- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
- * Qualité de boulons 8.8; écrou 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.

Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):

M8	20,5 Nm (avec écrou à autoverrouillage)
M10	41 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

- * Pour connaître le poids de traction maximum et la pression sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

Koblingsklasse	: A 50-X
Godkendelsenr.	: e11 00-0453
D- værdi	: 5.9 kN
Maximassa slæpvagn	: 1000 kg
Max. vertikal last	: 50 kg

MONTERINGSHANDLEDDNING:

1. Avlägsna golvmattan från bagageutrymmets botten. Avlägsna reservhjulet. Demontera kofångarens plastdel från kofångaren bak. Avlägsna den inre stålmekanismen genom att lossa de fyra muttrarna från fordonet.

Vid montering av dragstången på dieselutförandena 15D och 15DT skall de tre delarna nedan monteras/monterats: Katalysatorns skyddsskärm (nr. 855722/90412023). Avgasrörets mellersta skyddsskärm (nr. 852790/90412024). Avgasrörets bakersta skyddsskärm (nr. 852789/ 90411155).

2. Se till att du kan komma åt punkterna B och C (där du skall borra hål) i bottengolvet genom att vika tillbaka beklädnaden på båda sidor. Punkterna där hålen B och C skall borraras anges med hjälp av små inbucklingar i bottengolvet. Borra hålen B och C 11 mm endast genom bottengolvet. Anbringa kontraplåt D i bagageutrymmet. Hålen B och C i kontraplåten D skall korrespondera med de nyss borrarade hålen. Under de borrarade hålen B och C i bottengolvet befinner sig $\varnothing 23$ mm-hål i chassit.

3. Avlägsna bitumenskiktet från chassibalkarna vid kontraplåtarna F:s kontaktytor. Var försiktig vid tankpåfyllningsröret av plast. Stick bultarna M10x80 vid punkterna B och bulten M10x90 vid punkt C genom hålen i kontraplåtarna E och F. Skjut avståndsbusningarna K och L över de nyss anbringade bultarnas gängändar. **Se ritningen för rätt längd.** Anbringa kontraplåtarna E och F. Skjut till detta avståndsbusningarna in i chassit vid de 23 mm-hålen. Tryck bultarna via bottengolvet genom

hålen i kontraplåten D. Fäst det hela med hjälp av fyra självlåsande muttrar M10 inklusive förslutningsringar ($\varnothing 25 \times 10,5 \times 4$ mm).

4. Borra hålen A 11 mm genom bakväggen. Punkterna där hålen skall borraras anges med små inbucklingar. Anbringa kuldelen mot skiljeväggens utsida och fäst på detta ställe fyra bultar M10x30 inklusive förslutningsringar och muttrar. Vrid fast alla bultar och muttrar enligt tabellen. Såga ut den del som har förpressats i den inre metalledens mitt.

5 Vid modellerna ->'97 (figur 1) befinner sig ett förpressat hål mitt i stötfångarens plastdel. Borra ett hål på $\varnothing 63$ mm mitt i detta hål. Vid modellerna -'97> (figur 2) skall mallen placeras på stötfångarens utsida enligt figur 3. Borra sedan igenom det markerade hålet $\varnothing 63$ mm. Sätt tillbaka de delar som demonterades under punkt 1 och återplacera beklädnaden på dess ursprungliga plats. Montera kontakthållaren med en klämygel och en skruv M8x30 inklusive självlåsande mutter. Alla övriga muttrar är självlåsande.

OBS:

- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- * Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kulttryck.
- * Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.

Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

M8	20,5 Nm (med självsäkrande mutter)
M10	41 Nm (med självsäkrande mutter)

- * Vid borring skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.



Kopplingsklass	: A 50-X
Typgodkännande nr.	: e11 00-0453
D- värde	: 5.9 kN
Max. totalvægt trailer	: 1000 kg
Max. vertikale belastning	: 50 kg

MONTERINGSVEJLEDNING:

1. Fjern måtten fra bunden af bagagerummet. Fjern reservehjulet. Demonter kunststofkofangerdelen fra den bageste kofanger. Fjern stå-linderværket ved at løsne de fire møtrikker fra køretøjet.
Ved montering af anhængertræk på diesel-modellen(-erne) 15D og 15DT skal de følgende tre dele være påmonteret eller påmonteres: Katalysatorbeskyttelsesskærm (nr. 855722/90412023). Midterste udstødningsbeskyttelsesskærm (nr. 852790/90412024). Bageste udstødningsbeskyttelsesskærm (nr. 852789/90411155).
2. Slå beklædningen i begge sider til side, så det bliver muligt at komme til stedet, hvor hullerne B og C skal bores i bunden. Fordybningerne i bunden angiver, hvor hullerne B og C skal bores. Bor hullerne B og C 11 mm, dog kun igennem bunden. Placer spændpladen D i bagagerummet. Hullerne B og C i spændpladen D skal svare til de nyborede huller. Under de nyborede huller B og C i bunden findes huller på $\varnothing 23$ mm i chassiset.
3. Fjern bitumenlaget fra chassisvangerne ved berøringsfladerne med spændpladerne F. Gå forsigtigt til værks omkring kunststofftankrøret. Stik bolte igennem hullerne i spændpladerne E og F, M10x80 ved punkt B og M10x90 ved punkt C. Skub afstandsrorene K og L hen over gevindene på de ovennævnte bolte. **Tegningen angiver de rette længder.** Placer spændpladerne E og F, og skub afstandsrorene ind i chassiset ved hullerne på $\varnothing 23$ mm. Tryk boltene ind i spændpladen D gennem hullerne. Monter helheden med fire møtrikker M10, inklusiv planskiver på $\varnothing 25 \times 10,5 \times 4$ mm.

4. Bor hullerne A 11 mm igennem bagvæggen. Fordybningerne angiver, hvor hullerne skal bores. Placer kugledelen mod ydersiden af skærmp-laden, og monter her fire bolte M10x30, inklusiv planskiver og møtrikker. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen. Sav det udstansede stykke ud af midten på metalinderværket.
5. På modeller fremstillet før '97 (fig. 1) findes der en lille fordybning midt for på kunststof-kofangerdelen. Bor et hul på $\varnothing 63$ mm i midten af dette hul. På 97-modeller (fig. 2) anbringes skabelonen på ydersiden af kofangeren ifølge fig. 3. Bor derefter det markerede hul $\varnothing 63$ mm igennem. Monter de dele, der blev fjernet under punkt 1, og læg beklædningen på plads igen. Monter kontaktpladen med klemmebøjlen og én bolt M8x30 inklusiv selvlåsende møtrik. Alle øvrige møtrikker er selvlåsende.

BEMÆRK:

- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- * Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- * Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- * Husk fjeder- og planskiver.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Kugelbolten er ISO Std. 1103
- * Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M8	20,5 Nm (med selvlåsende møtrik)
M10	41 Nm (med selvlåsende møtrik)



Clase de acoplamiento	: A 50-X
No. de aprobación de tipo	: e11 00-0453
Valor D	: 5.9 kN
Masa máxima del remolque	: 1000 kg
Carga vertical	: 50 kg

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Retirar la moqueta del fondo del maletero. Retirar la rueda de repuesto. Desmontar la parte sintética del parachoques posterior. Retirar del vehículo la estructura interior de acero al soltar las cuatro tuercas.
En caso de montaje del gancho de remolque en el/los modelo(s) diesel 15D y 15DT, es preciso montar las tres piezas mencionadas a continuación: Placa de protección del catalizador (nr. 855722/90412023). Placa de protección central del tubo de escape (nr. 852790/90412024). Placa de protección posterior del tubo de escape (nr. 852789/ 90411155).
2. Hacer accesible el lugar del suelo de fondo donde se van a perforar los puntos B y C al retirar de ambos lados el revestimiento. Los lugares del fondo donde hay que perforar los orificios B y C se indican por medio de depresiones. Perforar con taladro los orificios B y C 11 mm, limitándose al suelo de fondo. Colocar la contra D en el maletero. Los orificios B y C de la contra D deben corresponder con los orificios que acaba de perforar. A la altura de los orificios B y C que acaba de perforar por el suelo de fondo, existen orificios subyacentes en el chasis de un diámetro de 23 mm.
3. Retirar la capa de betún de los travesaños del chasis a la altura de las superficies de contacto de las contras F. Obrar con mucha precaución en el tubo de relleno del depósito. Meter por los orificios de las contras E y F los tornillos M10x80 a la altura de los puntos B y a la altura del punto C el tornillo M10x90. Poner los tubos distanciadores K y L sobre los extremos de los tornillos que acaba de poner. **Consultar el croquis**

para ver los largos correctos. Colocar las contras E y F y meter a estos efectos los tubos distanciadores en los orificios de 23 mm a través del chasis. Empujar los tornillos pasando por los orificios del suelo en la contra D. Fijar el conjunto usando cuatro tuercas de seguridad M10 inclusive arandelas de diám. 25x10.5x4 mm.

4. Perforar los orificios A 11 mm por la pared trasera. El lugar de perforación de los orificios se indica por medio de depresiones. Colocar la parte de la bola contra el lado exterior de la placa de protección y fijar in situ cuatro tornillos M10x30 inclusive arandelas y tuercas. Apretar todos los tornillos y tuercas según los puntos indicados en la tabla. Aserrar la parte preensada del centro de la estructura metálica.
5. En los modelos ->'97 (figura 1) se encuentra una depresión ya realizada en el centro de la parte sintética del parachoques. Taladrar en el centro de esta depresión un orificio con un diámetro de 63mm. En los modelos '97-> (figura 2) se ha de fijar la plantilla en el lado exterior del parachoques de acuerdo con la figura 3. Luego taladrar a través del orificio indicado $\varnothing 63$ mm. Volver a colocar lo retirado bajo punto 1 y volver a dejar el revestimiento en su lugar original. Montar la placa de enchufe por medio de la abrazadera y un tornillo M8x30 inclusive tuerca de seguridad. Todas las demás tuercas son de seguridad.

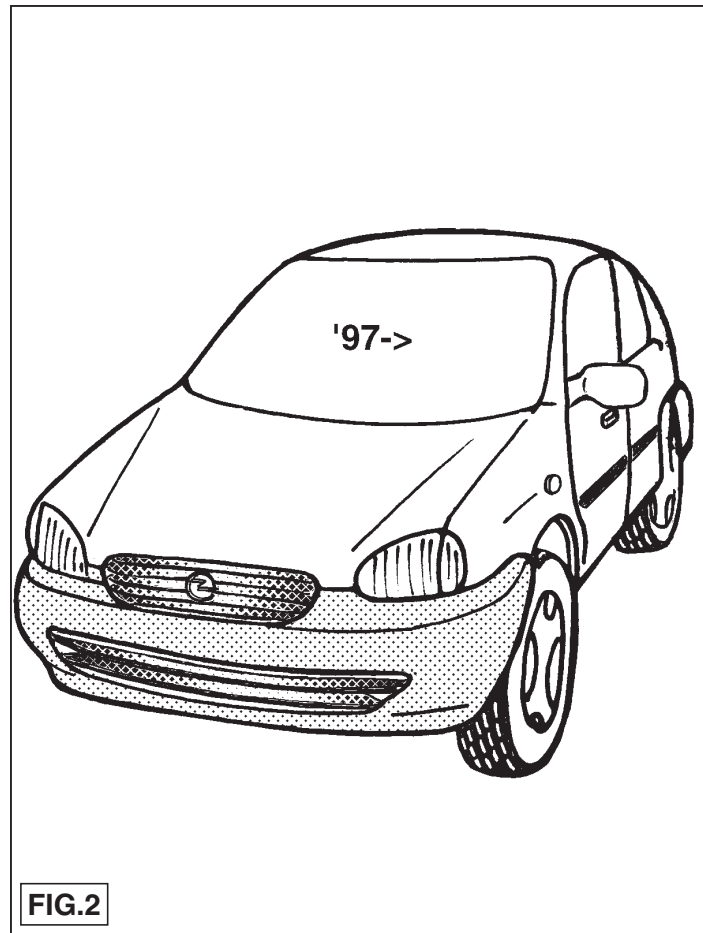
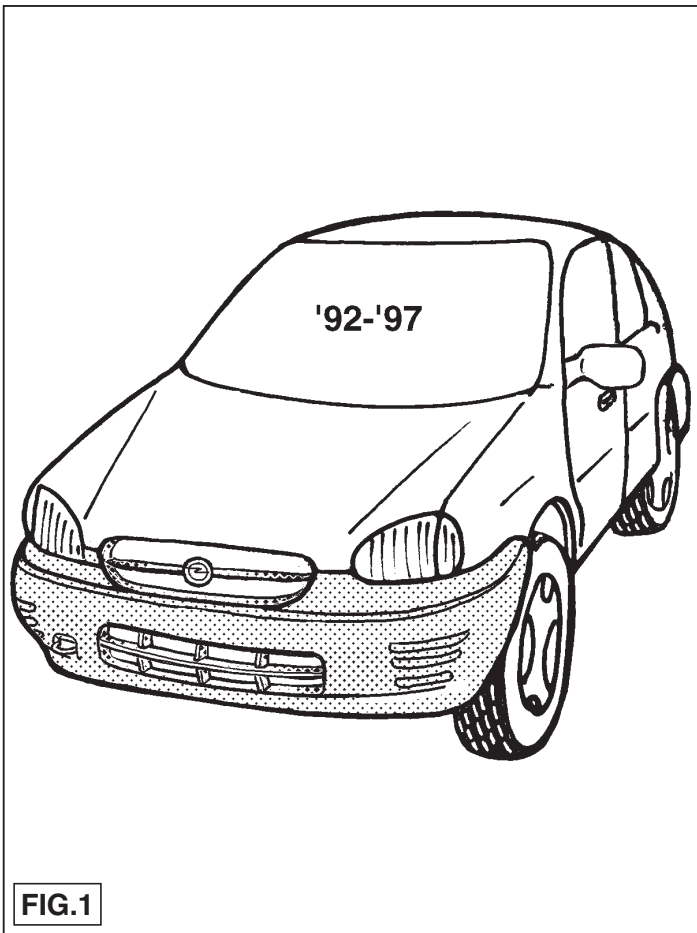
N.B.:

- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- * Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.

Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):

M8	20,5 Nm (para tuerca de seguridad)
M10	41 Nm (para tuerca de seguridad)

- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.



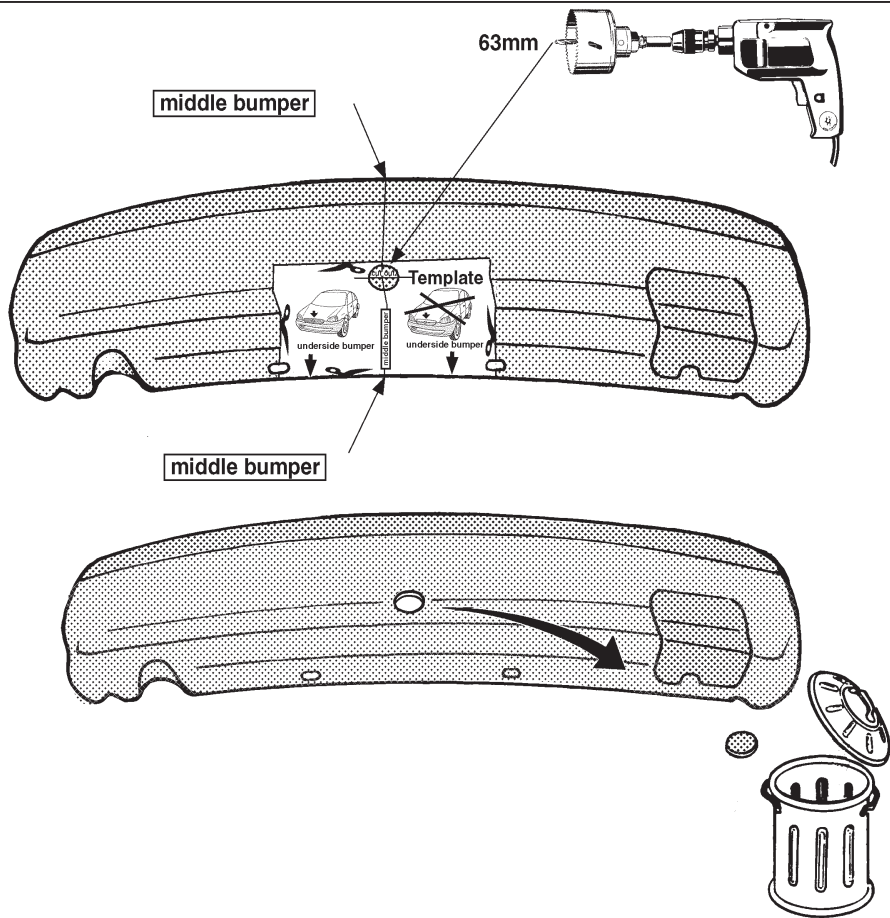
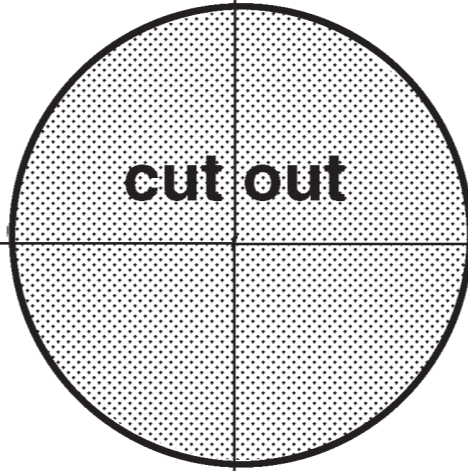
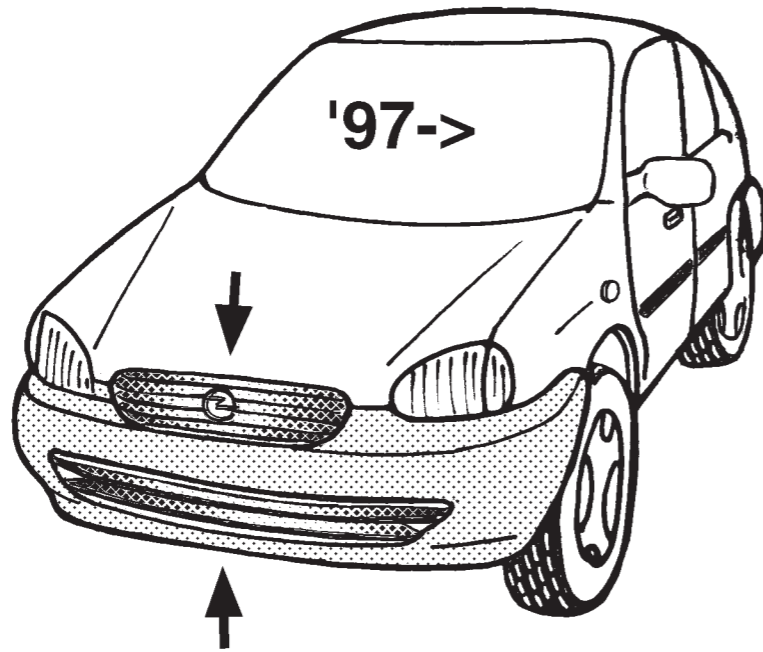


FIG.3

Template 2782

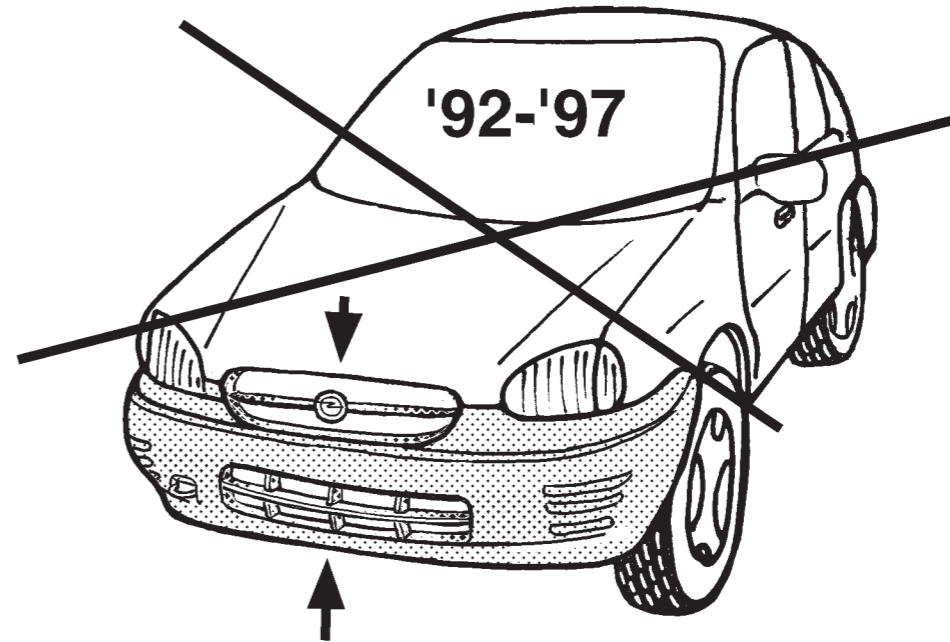


cut out



'97->

underside bumper



'92-'97

underside bumper

middle bumper

